



La doppia vita
delle cose
Recycling
the double life

Riduci, riusa, ricicla

C'è spesso un'aria di sufficienza in chi guarda una sedia di cartone riciclato o un pullover ricavato dalla plastica. Come dire: ancora? Ma è tutto qua? Certo che le soluzioni possibili ai problemi ambientali sono tante, ma la questione del riciclo dei rifiuti è una delle fondamentali e di quelle a cui ciascuno, dentro un quadro regolato da leggi, può dare il suo contributo quotidiano. Il ministero dell'Ambiente e della tutela del territorio ha editato un volume *La doppia vita delle cose - Recycling the double life* (www.minambiente.it) che si inquadra in una iniziativa internazionale *Reduce, Reuse, Recycle* per la costruzione di una strategia globale per lo sviluppo sostenibile basato sulla riduzione dell'uso delle risorse naturali ed energetiche, il riuso ed il riciclo dei materiali, delle risorse idriche e dell'energia. Il libro raccoglie prodotti ottenuti da acciaio, alluminio, carta, gomma, legno, plastica,

vetro riciclati, descritti in base alla proprietà del materiale, al processo di riciclo, alle possibili applicazioni. I prodotti ottenuti sono illustrati dall'immagine e dalla ricetta che indica quali componenti sono state impiegate per ottenerli, per esempio un carrello da supermercato realizzato al 100% in acciaio riciclato utilizza 287 latte (capacità 900 cl), un rubinetto in alluminio al 100% riciclato utilizza 54 lattine da bibita (33 cl), una moka da 24 a 36 lattine; per una bicicletta realizzata al 50% in alluminio riciclato sono impiegate 457 lattine, per una coperta in pile 31 bottiglie di plastica, per un maglione in pile 25 bottiglie. "È necessario che ci sia un forte impegno da parte dei progettisti e delle imprese nel perseguire strategie di ecodesign per lo sviluppo di nuovi prodotti e servizi. Necessario creare strumenti di supporto alla progettazione e di orientamento al mercato per perseguire >>

LIGHTWEIGHT SYNCHILLA BLANKET

Coperto in pile | Fleece blanket

Dimensione | cm 147 x 200
Peso totale | total weight 750 gr



Materiale | material

100% PET riciclato post-consumo | post-consumer recycled PET

RICETTA | RECIPE
Prodotto realizzato con il riciclo dell'equivalente in peso di:
Product realised with the recycling of the equivalent weight of:



PET

CARRELLO

Carrello per la spesa | Shopping trolley

Dimensione | cm 58 x 65
Peso totale | total weight 23 kg



Materiale | material

100% acciaio riciclato post-consumo | post-consumer recycled steel

RICETTA | RECIPE
Prodotto realizzato con il riciclo dell'equivalente in peso di:
Product realised with the recycling of the equivalent weight of:



287 latte

"La doppia vita delle cose- Recycling the double life", pagine dal volume edito dal Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio. Ogni prodotto ottenuto con materiali riciclati è accompagnato dalla "ricetta" dei suoi ingredienti: per una coperta in pile 31 bottiglie di plastica, per un carrello in acciaio riciclato al 100% 287 latte, per una bicicletta in alluminio riciclato al 50% 457 lattine, per una moka da 24 a 36 lattine e per un rubinetto in alluminio 54 lattine.

RICICLETTA

Bicietta | Bicycle

Dimensione | cm 170 x 84
Peso totale | total weight 12,8 kg



Materiale | material

50% alluminio vergine | virgin aluminium
50% alluminio riciclato post-consumo | post-consumer recycled aluminium

RICETTA | RECIPE
Prodotto realizzato con il riciclo dell'equivalente in peso di:
Product realised with the recycling of the equivalent weight of:



457 latte

CAFFETTIERE

Caffettiere a tre e sei tazze | Three and six cups coffee maker

Dimensione | cm 15 x 15 x 20
Peso totale | total weight 368 - 542 gr



Materiale | material

8% alluminio vergine | virgin aluminium
92% alluminio riciclato post-consumo | post-consumer recycled aluminium

RICETTA | RECIPE
Prodotto realizzato con il riciclo dell'equivalente in peso di:
Product realised with the recycling of the equivalent weight of:



24 latte

ALL

Rubinetto | Water tap

Dimensione | cm 15 x 22 x 12,5
Peso totale | total weight 750 gr



Materiale | material

100% alluminio riciclato post-consumo | post-consumer recycled aluminium

RICETTA | RECIPE
Prodotto realizzato con il riciclo dell'equivalente in peso di:
Product realised with the recycling of the equivalent weight of:



54 latte



1. La prima sede dell'ecobiblioteca sui materiali riciclati a cura di Matrec, presso la Scuola politecnica di design di Milano. **2.** Pagina del sito di Matrec, prima banca dati virtuale su ecodesign e materiali riciclati. **3.** U-Trash, raccoglitore per la raccolta differenziata di rifiuti in ecoallene e PE riciclato per Guastaferrò - Transatto. **4.** Shark, dissuasore urbano in gomma riciclata, design Massimiliano e Doriana Fuksas per Orsogrill Città, selezionato alla mostra *Ecologia è design* al Sana di Bologna. **5.** Seduta componibile in travertino recuperato, design Studio Paladini per Travertino Sant'Andrea, da *Ecologia è design*.



scelte corrette, dalla fase di concezione del prodotto fino alla dismissione e per acquisire nuova competitività internazionale. Il consumatore deve essere in grado di potere scegliere e valutare in un prodotto non solo la funzionalità, la forma, il colore ma anche altri aspetti più intrinseci a carattere socio-ambientale", dice nella prefazione Marco Capellini, costruttore di ponti fra ecologia, design, istituzioni attraverso *Remade in Italy* e *Matrec*. Quest'ultima, nata nel 2002, è una banca dati su materiali e prodotti riciclati (www.matrec.it) sostenuta dai consorzi Corepla, Cial, Comieco che da novembre ha la sua prima 'filiale' fisica presso la scuola Politecnica di design di Milano che, nell'ospitare in uno spazio dedicato un archivio di materiali ottenuti dal riciclo, si impegna a incrementare promozione e formazione sul tema del design ecosostenibile. Anche a *Sana*, fiera bolognese dedicata al naturale alla sua diciottesima edizione, si è parlato di riciclaggio e denunciata la "folle corsa quotidiana al consumo di milioni di barili di greggio per riscaldare le abitazioni (37%), trasporti (25%), industria (18%) e centrali

elettriche (20%)". Per supportare la necessità e la possibilità di praticare alternative al petrolio incrementando la raccolta differenziata e l'utilizzo degli scarti si è parlato di Vasteras, cittadina svedese dove 25mila tonnellate di rifiuti organici ottenuti dai consumi domestici e dall'agricoltura vengono trasformati in bio-gas per un equivalente di 2,3 milioni di litri di petrolio e 23.000 megavatt/h. Anche la selezione di *Ecologia è design* mostra di prodotti di design eco-compatibile del *Sana*, ha evidenziato la questione del riciclo attraverso diversi prodotti, fra i quali *Seatbull*, serie di *pouf* ottenuti da camere d'aria; *U-Trash* raccoglitore di rifiuti in ecoallene e PE riciclato e *Shark*, dissuasore urbano in gomma riciclata a firma di Massimiliano e Doriana Fuksas; sedute in travertino recuperato prodotte da Travertino Sant'Andrea. (Clara Mantica)

www.matrec.it
info@matrec.it
 Scuola politecnica di design
 via Ventura 15, 20134 Milano
www.scuoladesign.it
www.sana.it



5